

# THE AMERICAS



**A Quarterly Review of Inter-American Cultural History**

**Volume X**

**JANUARY, 1954**

**Number 3**

THE DISCOVERY AND EXPLORATION OF THE NICARAGUAN TRANS-ISTHMIAN ROUTE, 1519-1545.....	<i>Lyle N. McAlister</i>	259
SÍLVIO ROMERO AND THE EVOLUTION OF LITERARY CRITICISM IN BRAZIL .....	<i>Alceu Amoroso Lima</i>	277
A FRANCISCAN FIGHTER FOR SOUTH AMERICAN INDEPENDENCE: FRAY LUIS BELTRÁN.....	<i>Fritz L. Hoffmann</i>	289
JUAN DÍAZ COVARRUBIAS: MEXICO'S MARTYR-NOVELIST	<i>J. S. Brushwood</i>	301
SURVEY		
A TENTATIVE BIBLIOGRAPHY OF THE SPANISH-LANGUAGE PRESS IN LOUISIANA, 1808-1871.	<i>Raymond R. MacCurdy</i>	307
DOCUMENTS		
A FRENCH TRAVELER IN MEXICO IN 1768: THE JOURNEY OF THE VICOMTE DE PAGES.....	(Ed.) <i>Edwin A. Davis</i>	331
INTER-AMERICAN NOTES		
SESQUICENTENNIAL OF THE CREATION OF THE HAITIAN NATIONAL FLAG .....	<i>Joseph F. Thorning</i>	353
TWO NEW REVIEWS OF INTER-AMERICAN INTEREST.....		354
CHICAGO CULTURAL CENTERS BEGIN PHILIPPINE STUDIES PROGRAM .....		354
FOURTH ANNUAL CONFERENCE ON THE CARIBBEAN.....		355
CHRISTOPHER COLUMBUS AND AXACAN AWARDS PRESENTED..		356
MUSEUM OF INTERNATIONAL FOLK ART DEDICATED IN SANTA FE .....		356
SERRA AWARD OF THE AMERICAS CONFERRED ON CLARENCE H. HARING .....		357
MISCELLANEA .....		357
BOOK REVIEWS .....		359

**ACADEMY OF AMERICAN FRANCISCAN HISTORY**

The contents of THE AMERICAS are fully indexed in the  
*Catholic Periodical Index*

## EDITORIAL STAFF

- |  |   |
|--|---|
| FRANCIS B. STECK, O.F.M., Ph.D.,<br>Quincy College.                                | FIDEL CHAUVET, O.F.M., Ph.D.,<br>Mexico City, D. F.   |
| MAYNARD GEIGER, O.F.M., Ph.D.,<br>Mission Archivist, Santa Barbara,<br>California. | LINO G. CANEDO, O.F.M., Ph.D.,<br>Washington, D. C.   |
| LAZARO LAMADRID, O.F.M., Lic.Hist.,<br>Washington, D. C.                           | MICHAEL B. McCLOSKEY, O.F.M., Ph.D.<br>Siena College. |
| <i>Assistant Managing Editor</i>   | <i>Acting Managing Editor, ad interim</i>             |
| BEDE A. DAUPHINEE, O.F.M., M.A.,<br>Academy of American Franciscan History.        | MICHAEL B. McCLOSKEY, O.F.M., Ph.D.                   |



## ADVISORY EDITORS

- |   |   |
|---|---|
| GEORGE P. HAMMOND, Ph.D.,<br>University of California.                              | LEWIS HANKE, Ph.D.,<br>University of Texas.   |
| ROBERT S. CHAMBERLAIN, Ph.D.,<br>Carnegie Institution of Washington.                | IRENE A. WRIGHT, F.R.H.S.,<br>Department of State, Washington, D. C.                                |
| CARLOS E. CASTANEDA, Ph.D.,<br>University of Texas.                                 | LEO FRANCIS STOCK, Ph.D.,<br>Carnegie Institution of Washington.                                    |
| JOHN TATE LANNING, Ph.D.,<br>Duke University.                                       | RUTH LAPHAM BUTLER, Ph.D.,<br>Newberry Library, Chicago.  |
| J. MANUEL ESPINOSA, Ph.D.,<br>Department of State, Washington, D. C.                | MARIE R. MADDEN, Ph.D.,<br>Teachers' Institute of Brooklyn.   |
| FRANCE V. SCHOLES, Ph.D.,<br>University of New Mexico.                              | ROSCOE R. HILL, Ph.D.,<br>National Archives (retired).  |
| DAVID RUBIO, O.S.A., Ph.D.,<br>Madrid, Spain.                                       | JOSEPH F. THORNING, Ph.D.,<br>Carrollton Manor, Md.   |
| ENRIQUE CARLOS DE LA CASA, Ph.D.,<br>Secretary of the Inter-American Institute.     | WILLIAM F. MONTAVON, LL.D.,<br>Director, Legal Department, National<br>Catholic Welfare Conference. |
| MANOEL CARDOZO, Ph.D.,<br>Oliveira Lima Library,<br>Catholic University of America. | HENRY GRATTAN DOYLE, Litt.D.,<br>Dean, George Washington University.                                |
| RICHARD F. PATTEE,<br>National Catholic Welfare Conference.                         | W. EUGENE SHIELS, S.J., Ph.D.,<br>Xavier University, Cincinnati, O.                                 |



*Address all communications to*  
THE MANAGING EDITOR  
5401 W. Cedar Lane  
Washington 14, D. C.

Entered as second class matter at the  
Postoffice at Washington, D. C., under  
the Act of March 3, 1879.  
Additional entry at the Post Office at  
Richmond, Va.

*Published quarterly (July, October,  
January and April). Annual subscrip-  
tion \$4.00 for four issues.*